

prosegue da pag. 1

oltre 100 volontari ai quali il «Centro per le Tradizioni» è grato e riconoscente. All'interno di questa grande festa, dedicata al nostro Patrono, si svolge la tradizionale rassegna di arte campanaria, dove i vari gruppi friulani e sloveni si esibiscono in armonia da oltre 40 anni, aprendo le porte della torre campanaria anche ai più giovani che sono il futuro e l'unico punto di forza per far continuare a vivere questa antica tradizione.

Naturalmente il ricavato di tante fatiche viene riservato per poter svolgere attività culturali durante tutto l'anno: si va dalla rivista «Borc San Roc», ai tre supplementi di approfondimento storico, al «Lunari» in lingua friulana, alle commedie nelle varie parlate, alle conferenze e agli incontri culturali e gastronomici, tutto a beneficio degli oltre 300 soci. Nel 2015 abbiamo avuto anche tra le mani l'ultimo lavoro del direttore della nostra rivista lo storico e archivista Vanni Feresin che ha presentato nel dicembre appena scorso il suo «Petali di Gorizia».

La pubblicazione ha riscosso un enorme successo, ottenendo delle critiche più che lusinghiere, tanto che è già in progetto il secondo volume che editeremo alla fine del 2016.

Una particolare attenzione è stata riservata alla cucina tradizionale con incontri a tema che vertono dallo «Strucolo in strazza» per la festa patronale, alle gubane, putizze nei giorni della Santa Pasqua, ai primi piatti e ai piatti forti del Goriziano durante la sagra, tutti corredati da un ricettario e degustazione finale. Durante il periodo che ha preceduto la Pasqua il Centro Tradizioni ha curato anche un piccolo laboratorio dove si suggeriva come decorare la casa, la tavola di Pasqua e le uova con le erbe. L'11 marzo prossimo l'ingegner Roberto Zottar ci parlerà di asparagi, frittate ed erbe di stagione.

È stato dato importante rilievo al centenario del primo conflitto mondiale pubblicando i Diari delle Madri Orsoline di



Campanari alla Festa di San Rocco.

Gorizia del 1915, si darà seguito al progetto presentando il Diario 1916, proprio l'8 agosto prossimo, centenario dell'ingresso delle truppe italiane a Gorizia.

Per quanto concerne la piccola stagione teatrale vi posso confermare già fin d'ora che quest'anno vi proporremo tre rappresentazioni in date ancora da definire, visto il grande successo di pubblico. Vorrei ora fare un cenno all'orto didattico che continua a «crescere» nel giardino della Scuola «F. Rismondo» grazie alla disponibilità delle insegnanti e soprattutto di nonno Natale che con pazienza e costanza, prepara il terreno e si dedica alla semina contornato dai numerosi alunni curiosi di scoprire il corso della natura e quanto è importante il saper attendere con pazienza.

Nel 2016 verranno anche organizzate alcune gite di giornata, culturali e naturalistiche, e anche in questo caso avremo un occhio di riguardo per i nostri soci!

Ancora grazie ed un saluto affettuoso a

Edda Polesi Cossar che dopo 30 anni esatti ha deciso di lasciare il Centro per le Tradizioni, un grazie anche a Giovanna Marin Salateo per il suo impegno in seno al Consiglio Direttivo.

Un benvenuto e un augurio di buon lavoro a Luigi Del Ciello, Gianfranco Ostoni e Claudia Ursic Castaldo i nostri nuovi consiglieri. Infine vorrei estendere a tutti voi, soci, volontari, amici del borgo, i migliori auguri di buona e Santa Pasqua anche a nome di tutto il Consiglio.

Laura Madriz Macuzzi

NUOVO CONSIGLIO DIRETTIVO 2016-2017

L'Assemblea ordinaria dei soci riunitasi nella Sala Incontro della parrocchia di San Rocco domenica 24 gennaio 2016 alle ore 11.30 ha approvato la relazione morale del presidente e i bilanci preventivi e consuntivi 2015 - 2016, nonché ha eletto il nuovo Consiglio Direttivo per il prossimo biennio. Risultano eletti 14 consiglieri e 2 revisori dei conti.

Lunedì 25 gennaio il neo eletto Consiglio Direttivo ha così stabilito la suddivisione delle cariche per il biennio: Laura Madriz Macuzzi Presidente, Mauro Pisaroni Vicepresidente, Sergio Amoroso Tesoriere, Giuseppe Marchi Segretario. Consiglieri: Bruno Campi, Luigi Del Ciello, Ruggero Dipiazza, Roberto Donda, Vanni Feresin, Paolo Martellani, Maria Grazia Moratti, Gianfranco Ostoni, Pietro Sossou, Claudia Ursic Castaldo. Revisori dei conti: Sergio Codeglia, Tommaso Scocco.

NOTIZIE IN BREVE

Ancora congratulazioni al dott. Marco Menato direttore della Biblioteca Statale e Civica di Gorizia per il più che meritato **42.mo Premio San Rocco** consegnato giovedì **12 novembre** 2015 davanti alle massime autorità cittadine (presente anche la senatrice professoressa Lara Fasiolo) e a una folla di sanroccari e goriziani. Il premiato, visibilmente commosso, è stato presentato dal professor Silvio Cumpeta, noto politico goriziano, che ne ha tratteggiato con simpatia e sagacia il carattere, le compe-

tenze, la saggezza e soprattutto l'umiltà. Ancora congratulazioni vivissime.

La rivista «**Borc San Roc**» n° 27 ha visto la luce con grande soddisfazione da parte di tutto il Borgo e della città di Gorizia. Una veste grafica nuova, fresca e giovane, la competenza degli studiosi che si sono dedicati con attenzione e vivacità intellettuale a ricerche nuove e di qualità, l'apporto di un importante apparato iconografico, grazie anche ai disegni dell'artista friulana Aretha Bat-

tistutta, hanno permesso di concludere questa bella iniziativa editoriale che arricchisce anno dopo anno la fisionomia culturale della città di Gorizia. Il numero unico è stato ufficialmente presentato il 12 novembre dallo storico Marco Plešnicar proprio in occasione della consegna del Premio san Rocco.

La **Festa del Ringraziamento 2015** è stata caratterizzata dalla presenza del mondo agricolo provinciale guidato dalla Coldiretti. La celebrazione eucaristica

segue a pag. 4

si è svolta domenica 15 novembre alla presenza dell'arcivescovo Carlo Roberto Maria Redaelli, al termine la benedizione dei mezzi agricoli presenti nella piazza San Rocco e il grande pranzo per oltre 400 ospiti curato dal Centro per le Tradizioni.

Grande successo del «**Lunari pal 2016**», edito dal Centro per le Tradizioni, in pochi giorni si è registrato il tutto esaurito. La scelta per il 2016 è ricaduta sulle prime 6 battaglie dell'Isonzo del 1915 - 1916. Attraverso le immagini provenienti dalla collezione privata dell'ingegner Roberto Zottar si è potuto realizzare un calendario davvero unico nell'orizzonte culturale Goriziano, infatti le rare fotografie sono tutte dedicate all'esercito austriaco di stanza nel territorio e vi si trovano anche alcune inedite dedicate al principe ereditario Carlo d'Asburgo Lorena, salito al trono nel novembre del 1916 e beatificato dal Santo Padre Giovanni Paolo II nel 2004.

Venerdì 11 dicembre è stata presentata dai proff.ri Giulio Tavian e Andrea Nicolausig l'ultima monografia di Vanni Feresin, direttore della rivista Borc San Roc, archivista e storico goriziano, dedicata alla città di Gorizia e al Goriziano, intitolata «**Petali di Gorizia**». Una grande antologia, oltre 400 pagine, di storia, cultura, tradizioni e arte. Una ricerca durata più di 15 anni che vuole essere una raccolta di diari, documenti, giornali d'epoca, commenti e ragionamenti sulla storia della città dando spunti per ulteriori ricerche e riflessioni. La seconda edizione verrà presentata **venerdì 18 marzo** alle ore 18 presso la Libreria Editrice Gorizia di Corso Italia.

Festa di Santa Lucia, nei giorni 11 - 13 dicembre 2015 si è svolto il consueto mercatino di Santa Lucia, patrona della corale e compatrona del Borgo. L'accensione dell'albero e delle luci della piazza, i canti natalizi dei bimbi, il mercato con gli oggetti artigianali, la messa solenne cantata della Corale del Borgo, che festeggiava i suoi 140 anni di vita, sono stati l'occasione per ricordare anche gli 80 anni della statua della Santa della luce che venne benedetta proprio il 13 dicembre 1935.

Come ogni anno, sono state proposte dal Centro per le Tradizioni alcune esilaranti commedie in dialetto triestino. Le domeniche **10 e 17 gennaio** i borghigiani, ma anche molti goriziani, hanno potuto godere dello spirito, dell'allegria e delle continue battute dei bravi attori della compagnia «la Barcaccia» di Trieste. Travolgenti risate garantite con la compagnia triestina. Un pubblico numerosissimo ha ripa-



Cartolina storica viaggiata nell'aprile 1916 ritraente il Borgo San Rocco.

gato gli attori con dieci minuti di applausi fragorosi. Ci rivediamo in autunno!

Anche quest'anno, e precisamente venerdì **22 gennaio**, si è svolto il tradizionale «**Memorial Bruno Leon**», giunto alla settima edizione. Una bella e coinvolgente competizione a squadre per le scuole medie e superiori di Gorizia. Il «Centro per le Tradizioni» è stato presente come ogni anno, con premi, the e dolci per i giovani atleti. Grazie a Paolo e Fulvia che seguono l'evento con tanta passione.

Sabato 12 marzo, In occasione dei Santi Patroni della città di Gorizia Ilario e Taziano, per il secondo anno consecutivo si è svolto un **grande concerto nella Chiesa Cattedrale** che ha visto protagonisti quattro cori (Cappella Metropolitana, Polifonico Caprivese, Corale di San Lorenzo Isontino e Corale Santa Lucia di San Rocco), un'orchestra di 30 elementi, solisti il bass-baritono Eugenio Leggiadri Gallani e il mezzosoprano Lorella Grion, all'organo Marco Colella, direttore concertatore Fulvio Madotto, per un totale di 120 elementi. I quattro cori hanno eseguito la «Missa Eucaristica» di Lorenzo Perosi trascritta per coro e orchestra dal maestro e direttore del Coro della Cattedrale Augusto Cesare Seghizzi nel 1914. La serata è stata anche l'occasione per ricordare la figura del maestro perpetuo della Cappella Sistina Lorenzo Perosi (a 60 anni dalla scomparsa) e della presenza delle sue partiture nelle cantorie del Goriziano, relatore il maestro Vanni Feresin.

Venerdì 11 marzo alle ore 17.30 è stato proposto dal «Centro per le Tradizioni» un coinvolgente **incontro dedicato agli asparagi, frittate ed erbe di stagione**, relatore l'ingegner Roberto

Zottar, Delegato dell'Accademia italiana della Cucina, apprezzatissimo studioso della storia gastronomica europea. Alla fine dell'incontro è stato distribuito il ricettario contenente alcune ricette facili, veloci ma tradizionali per l'utilizzo degli asparagi e la cottura delle frittate con le erbe di stagione.

Martedì 15 marzo alle 18.00 è stato presentato il nuovo numero speciale del supplemento alla rivista «Borc San Roc», «**Il Nostri Borc**», con a tema il conte Guglielmo Coronini Cronberg e gli anni 1947 - 1975 che lo videro protagonista nella Commissione Governativa Italo - Yugoslava sulla questione legata al nuovo confine. Curatore dello speciale l'archivista e storico dott. Luca Olivo, già noto ricercatore della realtà culturale goriziana del periodo asburgico, intervento dell'archivista e curatrice dell'Archivio storico Coronini dott.ssa Lucia Pillon, storica autrice della rivista «Borc San Roc» e premio «San Rocco 2011».

Editore
Centro per la conservazione e
la valorizzazione delle Tradizioni
Popolari [Borgo San Rocco -
GORIZIA - ONLUS]

Direttore responsabile Vanni Feresin

Comitato di redazione
Vanni Feresin, Roberto Donda,
Antonella Gallarotti, Laura Madriz
Macuzzi, Marco Plesnicar, Edda
Polesi Cossar

Immagini
Collezione Renzo Crobe, Olivia
Averso Pellis